

Polski

Instrukcja obsługi: Żywołapka pułapka duża

Wskazówki dotyczące użytkowania

1. Umieść żywołapkę w miejscu, gdzie występuje aktywność zwierząt.
2. Ustaw przynętę w centralnym punkcie pułapki, aby zwabić zwierzę.
3. Regularnie sprawdzaj pułapkę, aby zwierzę nie przebywało w niej zbyt długo.
4. Po złapaniu zwierzęcia przenieś je na odpowiednią odległość i wypuść w bezpiecznym miejscu.

Pielęgnacja

- Po każdym użyciu umyj pułapkę wodą z delikatnym detergentem.
- Osusz pułapkę przed przechowywaniem, aby zapobiec korozji.
- Regularnie sprawdzaj mechanizm zamykający, aby upewnić się, że działa prawidłowo.

Utylizacja

- W przypadku uszkodzenia oddaj pułapkę do punktu recyklingu metali zgodnie z lokalnymi przepisami.
-

English

User Manual: Large Live Animal Trap

Usage Instructions

1. Place the trap in an area where animal activity is observed.
2. Set bait in the center of the trap to lure the animal.
3. Check the trap regularly to avoid prolonged confinement of the animal.
4. After catching the animal, relocate it to a safe distance and release it in a suitable location.

Maintenance

- Wash the trap with water and mild detergent after each use.
- Dry the trap thoroughly before storage to prevent rust.
- Regularly inspect the locking mechanism to ensure proper functionality.

Disposal

- If damaged, dispose of the trap at a metal recycling facility according to local regulations.
-

Čeština

Návod k použití: Velká živolapka

Pokyny k používání

1. Umístěte past tam, kde je pozorována aktivita zvířat.
2. Umístěte návnadu do středu pasti, aby zvíře přilákala.
3. Pravidelně kontrolujte past, aby zvíře nezůstalo uvnitř příliš dlouho.
4. Po chycení zvířete ho přemístěte do bezpečné vzdálenosti a uvolněte na vhodném místě.

Údržba

- Po každém použití past umyjte vodou a jemným čisticím prostředkem.
- Past před uskladněním důkladně osušte, aby nedošlo ke korozi.
- Pravidelně kontrolujte uzamykací mechanismus, aby správně fungoval.

Likvidace

- V případě poškození past odevzdejte do sběrného místa pro kovový odpad podle místních předpisů.
-

Slovenčina

Návod na použitie: Veľká živolapka

Pokyny na používanie

1. Umiestnite pascu tam, kde bola zaznamenaná aktivita zvierat.
2. Umestnite návnadu do stredu pasce, aby ste prilákali zviera.
3. Pravidelne kontrolujte pascu, aby zviera nezostalo vo vnútri príliš dlho.
4. Po chytení zvierťa ho preneste na bezpečnú vzdialenosť a uvoľnite na vhodnom mieste.

Údržba

- Po každom použití umyte pascu vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Pasca musí byť pred uskladnením dôkladne vysušená, aby sa zabránilo korózii.
- Pravidelne kontrolujte uzamykací mechanismus, aby správne fungoval.

Likvidácia

- V prípade poškodenia odovzdajte pascu na recykláciu kovov v súlade s miestnymi predpismi.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung: Große Lebendfalle

Gebrauchsanweisung

1. Stellen Sie die Falle an einen Ort, an dem Tieraktivität beobachtet wurde.
2. Platzieren Sie den Köder in der Mitte der Falle, um das Tier anzulocken.
3. Überprüfen Sie die Falle regelmäßig, um eine längere Gefangenschaft des Tieres zu vermeiden.
4. Nach dem Fang bringen Sie das Tier in eine sichere Entfernung und lassen es an einem geeigneten Ort frei.

Pflege

- Reinigen Sie die Falle nach jedem Gebrauch mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie die Falle vor der Lagerung gründlich ab, um Rost zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Verschlussmechanismus, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.

Entsorgung

- Entsorgen Sie beschädigte Fallen gemäß den örtlichen Vorschriften in einer Metallrecyclinganlage.
-

Українська

Інструкція з використання: Велика пастка для живоловлення

Інструкції з використання

1. Встановіть пастку в місці, де спостерігається активність тварин.
2. Покладіть приманку в центр пастки, щоб залучити тварину.
3. Регулярно перевіряйте пастку, щоб уникнути тривалого утримання тварини.
4. Після упіймання перенесіть тварину на безпечну відстань і відпустіть у відповідному місці.

Догляд

- Після кожного використання мийте пастку водою та м'яким миючим засобом.
- Добре висушіть пастку перед зберіганням, щоб запобігти корозії.
- Регулярно перевіряйте механізм закривання, щоб забезпечити його належну роботу.

Утилізація

- У разі пошкодження утилізуйте пастку відповідно до місцевих правил щодо металевих відходів.
-

Română

Manual de utilizare: Capcană mare pentru capturarea în viață a animalelor

Instrucțiuni de utilizare

1. Amplasați capcana în zone unde se observă activitate a animalelor.
2. Așezați momeala în centrul capcanei pentru a atrage animalul.
3. Verificați regulat capcana pentru a evita reținerea prelungită a animalului.
4. După capturare, mutați animalul la o distanță sigură și eliberați-l într-un loc adecvat.

Întreținere

- Curățați capcana cu apă și detergent delicat după fiecare utilizare.
- Uscați complet capcana înainte de depozitare pentru a preveni coroziunea.
- Verificați periodic mecanismul de închidere pentru a vă asigura că funcționează corect.

Eliminare

- În cazul deteriorării, eliminați capcana la un centru de reciclare a metalelor conform reglementărilor locale.
-

Magyar

Használati útmutató: Nagy élvefogó csapda

Használati utasítások

1. Helyezze a csapdát olyan helyre, ahol állatok aktivitása figyelhető meg.
2. Helyezze a csalit a csapda közepére, hogy odavonzza az állatot.
3. Rendszeresen ellenőrizze a csapdát, hogy elkerülje az állat hosszú ideig tartó fogságát.
4. Az állat elfogása után vigye biztonságos távolságra, és engedje szabadon egy megfelelő helyen.

Karbantartás

- Minden használat után mossa le a csapdát vízzel és enyhe tisztítószerrel.
- Tárolás előtt alaposan szárítsa meg a csapdát a rozsdásodás elkerülése érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze a zármechanizmust, hogy biztosítsa a megfelelő működést.

Hulladékkezelés

- Sérülés esetén helyezze el a csapdát egy fémhulladék-újrahasznosító pontban a helyi szabályozások szerint.
-

Български

Ръководство за употреба: Голяма жива капанка

Инструкции за употреба

1. Поставете капана на място, където се наблюдава активност на животни.

2. Поставете стръв в центъра на капана, за да привлечете животното.
3. Редовно проверявайте капана, за да избегнете дългото задържане на животното.
4. След улавяне преместете животното на безопасно разстояние и го освободете на подходящо място.

Поддръжка

- Измийте капана с вода и мек препарат след всяка употреба.
- Подсушете добре капана преди съхранение, за да предотвратите корозия.
- Редовно проверявайте заключващия механизъм за правилната му работа.

Изхвърляне

- При повреда изхвърлете капана в пункт за рециклиране на метали съгласно местните разпоредби.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης: Μεγάλη παγίδα ζώων

Οδηγίες χρήσης

1. Τοποθετήστε την παγίδα σε σημείο όπου παρατηρείται δραστηριότητα ζώων.
2. Τοποθετήστε δόλωμα στο κέντρο της παγίδας για να προσελκύσετε το ζώο.
3. Ελέγχετε τακτικά την παγίδα για να μην παραμείνει το ζώο για μεγάλο διάστημα μέσα.
4. Μετά τη σύλληψη, μεταφέρετε το ζώο σε ασφαλή απόσταση και απελευθερώστε το σε κατάλληλο μέρος.

Συντήρηση

- Καθαρίστε την παγίδα με νερό και ήπιο απορρυπαντικό μετά από κάθε χρήση.
- Στεγνώστε καλά την παγίδα πριν την αποθηκεύσετε για να αποφύγετε τη σκουριά.
- Ελέγχετε τακτικά τον μηχανισμό κλειδώματος για σωστή λειτουργία.

Απόρριψη

- Απορρίψτε την παγίδα σε σημείο ανακύκλωσης μετάλλων σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Didelė gyvūnų gaudyklė

Naudojimo instrukcijos

1. Pastatykite gaudyklę vietoje, kur pastebėta gyvūnų veikla.
2. Įdėkite masalą į gaudyklės centrą, kad priviliotumėte gyvūną.

3. Regulāriai tikrīniet gaudyklē, kad gīvūnas nebūtū joje per ilgai.
4. Po sugavimo perkeliet gīvūnā ī saugīā vietā ir paleiskiet tinkamoje vietoje.

Priežiūra

- Po kiekvieno naudojimo išplaukite gaudyklę vandeniu ir švelniu plovikliu.
- Prieš sandėliavimą gerai išdžiovinkite, kad išvengtumėte rūdžių.
- Regulāriai tikrīniet užrakīnimo meħanizmā, kad užtikrintumėte tinkamā veikimā.

Utilizavimas

- Sugadintā gaudyklę utilizuokiet pagal vietinius metalo atliekų tvarkymo reikalavimus.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Lielais dzīvnieku slazds

Lietošanas norādījumi

1. Novietojiet slazdu vietā, kur novērota dzīvnieku aktivitāte.
2. Ievietojiet ēsmu slazda centrā, lai pievilinātu dzīvnieku.
3. Regulāri pārbaudiet slazdu, lai izvairītos no dzīvnieka ilgstošas uzturēšanās tajā.
4. Pēc notveršanas pārvietojiet dzīvnieku drošā attālumā un atbrīvojiet piemērotā vietā.

Kopšana

- Pēc katras lietošanas izmazgājiet slazdu ar ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli.
- Pirms uzglabāšanas pilnībā nosusiniet, lai izvairītos no rūsas.
- Regulāri pārbaudiet aizvēršanas mehānismu, lai nodrošinātu pareizu darbību.

Atkritumu apsaimniekošana

- Sabojātu slazdu utilizējiet saskaņā ar vietējiem metāllūžņu apsaimniekošanas noteikumiem.
-

Suomi

Käyttöohje: Suuri eläinloukku

Käyttöohjeet

1. Aseta loukku alueelle, jossa on havaittu eläinten toimintaa.
2. Aseta syötti loukun keskelle houkutellaksesi eläimen.
3. Tarkista loukku säännöllisesti, jotta eläin ei joudu olemaan siellä liian pitkään.

4. Pyydystämisen jälkeen siirrä eläin turvalliseen paikkaan ja vapauta se sopivassa ympäristössä.

Huolto

- Pese loukku jokaisen käytön jälkeen vedellä ja miedolla pesuaineella.
- Kuivaa loukku huolellisesti ennen varastointia ruostumisen estämiseksi.
- Tarkista lukitusmekanismi säännöllisesti varmistaaksesi sen toimivuuden.

Hävittäminen

- Vaurioitunut loukku tulee hävittää paikallisten metallijäteohjeiden mukaisesti.
-

Hrvatski

Upute za uporabu: Velika zamka za hvatanje životinja

Upute za uporabu

1. Postavite zamku na mjesto gdje je primijećena aktivnost životinja.
2. Postavite mamac u središte zamke kako biste privukli životinju.
3. Redovito provjeravajte zamku kako biste izbjegli predugo zadržavanje životinje.
4. Nakon hvatanja premjestite životinju na sigurnu udaljenost i pustite je na odgovarajuće mjesto.

Održavanje

- Očistite zamku vodom i blagim deterdžentom nakon svake uporabe.
- Prije spremanja zamku temeljito osušite kako biste spriječili koroziju.
- Redovito provjeravajte mehanizam zaključavanja kako biste osigurali pravilnu funkcionalnost.

Odlaganje

- Oštećenu zamku odložite u skladu s lokalnim propisima za reciklažu metala.
-

Slovenski

Navodila za uporabo: Velika past za lovljenje živali

Navodila za uporabo

1. Past postavite na območje, kjer je opazna aktivnost živali.
2. V past položite vabo v središče, da privabite žival.
3. Redno preverjajte past, da preprečite predolgo ujetje živali.
4. Po ulovu premaknite žival na varno razdaljo in jo izpustite na ustrezno mesto.

Vzdrževanje

- Po vsaki uporabi očistite past z vodo in blagim detergentom.
- Pred shranjevanjem past temeljito posušite, da preprečite rjavenje.
- Redno preverjajte mehanizem zaklepanja, da zagotovite pravilno delovanje.

Odstranjevanje

- Poškodovano past odstranite v skladu z lokalnimi predpisi za recikliranje kovin.
-

Français

Mode d'emploi : Grande cage piège pour animaux

Instructions d'utilisation

1. Placez la cage à un endroit où une activité animale a été observée.
2. Disposez un appât au centre de la cage pour attirer l'animal.
3. Vérifiez régulièrement la cage pour éviter une détention prolongée de l'animal.
4. Une fois l'animal capturé, déplacez-le à une distance sûre et relâchez-le dans un endroit approprié.

Entretien

- Nettoyez la cage avec de l'eau et un détergent doux après chaque utilisation.
- Séchez soigneusement la cage avant de la ranger pour éviter la corrosion.
- Vérifiez régulièrement le mécanisme de fermeture pour garantir son bon fonctionnement.

Élimination

- En cas de dommage, recyclez la cage dans un centre de traitement des déchets métalliques, conformément aux réglementations locales.
-

Español

Manual de uso: Trampa grande para animales vivos

Instrucciones de uso

1. Coloque la trampa en un lugar donde se observe actividad animal.
2. Ponga un cebo en el centro de la trampa para atraer al animal.
3. Revise la trampa regularmente para evitar que el animal permanezca en ella demasiado tiempo.
4. Una vez capturado el animal, trasládalo a una distancia segura y libérela en un lugar adecuado.

Mantenimiento

- Limpie la trampa con agua y un detergente suave después de cada uso.
- Seque completamente la trampa antes de guardarla para evitar la oxidación.
- Verifique regularmente el mecanismo de cierre para asegurar su correcto funcionamiento.

Eliminación

- En caso de daños, deseche la trampa en un centro de reciclaje de metales conforme a las normativas locales.
-

Svenska

Bruksanvisning: Stor djurfälla

Användningsinstruktioner

1. Placera fällan på en plats där djuraktivitet har observerats.
2. Lägg ett bete i fällans mitt för att locka till dig djuret.
3. Kontrollera fällan regelbundet för att undvika att djuret hålls fångat för länge.
4. När djuret är fångat, flytta det till en säker plats och släpp det i en lämplig miljö.

Underhåll

- Rengör fällan med vatten och ett mildt rengöringsmedel efter varje användning.
- Torka fällan noggrant innan förvaring för att förhindra rost.
- Kontrollera låsmekanismen regelbundet för att säkerställa att den fungerar korrekt.

Kassering

- Om fällan är skadad, återvinn den på en återvinningsstation för metall i enlighet med lokala bestämmelser.
-

Português

Manual de utilização: Armadilha grande para captura de animais vivos

Instruções de utilização

1. Coloque a armadilha em um local onde haja atividade de animais.
2. Posicione uma isca no centro da armadilha para atrair o animal.
3. Verifique regularmente a armadilha para evitar que o animal permaneça preso por muito tempo.
4. Após a captura, transporte o animal para uma distância segura e liberte-o em um local adequado.

Manutenção

- Limpe a armadilha com água e detergente suave após cada uso.
- Seque bem a armadilha antes de armazená-la para evitar corrosão.
- Verifique regularmente o mecanismo de fecho para garantir que funciona corretamente.

Descarte

- Caso esteja danificada, descarte a armadilha em um centro de reciclagem de metais, conforme as regulamentações locais.
-

Nederlands

Handleiding: Grote levend-dierenvangkooi

Gebruiksaanwijzingen

1. Plaats de kooi op een plek waar dieractiviteit is waargenomen.
2. Plaats een aas in het midden van de kooi om het dier te lokken.
3. Controleer de kooi regelmatig om te voorkomen dat het dier te lang gevangen blijft.
4. Na het vangen van het dier, verplaats het naar een veilige afstand en laat het los op een geschikte plek.

Onderhoud

- Reinig de kooi met water en een mild reinigingsmiddel na elk gebruik.
- Droog de kooi grondig voordat u deze opbergt om roestvorming te voorkomen.
- Controleer regelmatig het sluitsysteem om ervoor te zorgen dat het correct werkt.

Verwijdering

- Breng een beschadigde kooi naar een metaalrecyclingpunt volgens de lokale voorschriften.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso: Grande trappola per animali vivi

Istruzioni d'uso

1. Posizionare la trappola in un'area dove si osserva attività animale.
2. Inserire un'esca al centro della trappola per attirare l'animale.
3. Controllare regolarmente la trappola per evitare che l'animale rimanga intrappolato troppo a lungo.
4. Dopo aver catturato l'animale, trasportarlo a distanza di sicurezza e rilasciarlo in un luogo appropriato.

Manutenzione

- Pulire la trappola con acqua e un detergente delicato dopo ogni utilizzo.
- Asciugare accuratamente la trappola prima di riporla per evitare la formazione di ruggine.
- Controllare regolarmente il meccanismo di chiusura per garantire il corretto funzionamento.

Smaltimento

- Smaltire la trappola danneggiata presso un centro di riciclaggio dei metalli secondo le normative locali.